



波士頓華埠居民會

BOSTON CHINATOWN RESIDENT ASSOCIATION

The Boston Chinatown Resident Association (CRA) was formed in 1999 to increase the resident voice on issues that affect Chinatown. Its mission is to advance the quality of life of Chinatown residents and preserve Chinatown as a neighborhood for working families and the elderly.

These are our major goals:

- Promote resident decision-making over the future of Chinatown
- Preserve and expand affordable housing
- Work for a safe and healthy living environment
- Cooperate with community organizations and businesses to strengthen Chinatown as a social, cultural, political and economic center

Areas of concern

- Affordable housing
- Land use and development
- Public safety
- City services to neighborhood
- Cleanliness and beautification
- Historical preservation
- Transportation, traffic and parking
- Pollution and the environment
- Open space
- Public community facilities
- Chinatown political representation

爲了增加居民在華埠的決策和參與，華埠居民會(CRA)於1999年成立。其使命是提高華埠居民生活質素，並維持華埠作爲一個工人家庭和老人的社區。在涉及影響華埠的問題時，華埠居民會將會遵循以下的原則：

- 進 居民對華埠未來的決策
- 維護和擴大可負擔的房屋
- 爲一個安全和健康的生活環境努力
- 與社區組織和商業團體合作，以鞏固華埠作爲一個社交、文化、政治和經濟中心。

關注事項：

- 可負擔性房屋
- 土地利用和發展
- 公共安全
- 市政府對鄰區的服務
- 清潔及市容
- 歷史文物保護
- 交通、道路和泊車問題
- 露天場所
- 公共社區設施
- 華埠政治代表性

~ Co-Chairs ~
Henry Yee, Marie Moy

~ Chinese Secretary ~
Hin Sang Yu

~ English Secretary ~
Dan Xin Chen

~ Treasurer ~
Waizung Pong

~ Steering Committee Members ~
Yoke Chew Mah, Ting Wing Tso,
Qiu Qing Yu, Siu Ching Tsang, Rong Yao Li,
Phil Ng, Li Zhen Guo, Jing Wen Li, Hua Quan Liu,
Ruo Chong Mo, Run Mei Liang, Chong Chow

~ Honorary Advisor ~
Sik Lan Yan, Jianhua Tang

~ Administrative Director ~
Xuexia Liang

共同主席： 余仕昂、梅月嫦

中文書記： 余顯生

英文書記： 陳丹心

財政： 龐維嫦

執行委員： 馬 華 余秀情 曾肇禎
梁潤梅 曹鼎榮 李榮耀
余文輝 郭麗珍 劉華權
李景文 周創業 莫若冲

名譽顧問： 甄錫麟 湯建華

行政主任： 梁雪霞